

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2012-05-17. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2012-05-17 LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL QUI SUIVENT.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments-commentaires@scc-csc.gc.ca

APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.org/en/2012/2012scc23/2012scc23.html>

<http://scc.lexum.org/fr/2012/2012csc23/2012csc23.html>

33935 **Tessier Ltée c. Commission de la santé et de la sécurité du travail – et – Procureur général de l'Ontario, procureur général du Québec, procureur général de la Colombie-Britannique et Commission des lésions professionnelles (Qc)**
2012 SCC 23 / 2012 CSC 23

Coram: La juge en chef McLachlin et les juges LeBel, Deschamps, Fish, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver et Karakatsanis

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-09-006618-091, 2010 QCCA 1642, en date du 13 septembre 2010, entendu le 17 janvier 2012, est rejeté avec dépens.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-006618-091, 2010 QCCA 1642, dated September 13, 2010, heard on January 17, 2012, is dismissed with costs.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.org/en/news_release/2012/12-05-14.2a/12-05-14.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n^o de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n^o du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.org/fr/news_release/2012/12-05-14.2a/12-05-14.2a.html

GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉES AVEC DÉPENS

Yannick Payette et autres c. Guay inc. (Qc) (Civile) (Autorisation) (34662)

(La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause. La suspension de l'injonction prononcée par la Cour d'appel est accordée jusqu'au jour du dépôt de l'avis d'appel. /

The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. The stay of the injunction ordered by the Court of Appeal is granted until the date of filing of the notice of appeal.)

Coram: LeBel / Abella / Cromwell

Samsung Electronics Co. Ltd. et autres c. Option Consommateurs et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) (34617)

(La requête visant à accélérer la procédure des demandes d'autorisation d'appel est accueillie. Les demandes d'autorisation d'appel sont accueillies avec dépens suivant l'issue de la cause. Ces appels seront entendus avec *Pro-Sys Consultants Ltd., et al. c. Microsoft Corporation, et al.* (34282) et *Sun-Rype Products Ltd., et al. c. Archer Daniels Midland Company, et al.* (34283). /

The motion to expedite the applications for leave to appeal is granted. The applications for leave to appeal are granted with costs in the cause. These appeals are to be heard with *Pro-Sys Consultants Ltd., et al. v. Microsoft Corporation, et al.* (34282) and *Sun-Rype Products Ltd., et al. v. Archer Daniels Midland Company, et al.* (34283).)

Coram: LeBel / Fish / Cromwell

DISMISSED / REJETÉE

Hudson's Bay Company v. Ronald Sutherland and John Scott on their own behalf and on behalf of the current members, retirees and other beneficiaries of the defined benefit component of the Dumai Pension Plan et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) (34532)

(The application for leave to appeal is dismissed with no order as to costs. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans ordonnance quant aux dépens.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

Hans J. Hahn v. Her Majesty the Queen et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) (34552)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

Perusahaan Pertambangan Minyak Dan Gas Bumi Negara et al. v. Karaha Bodas Company, L.L.C. (Alta.) (Civil) (By Leave) (34554)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

Apotex Inc. v. Eli Lilly Canada Inc. (F.C.) (Civil) (By Leave) (34670)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

Apotex Inc. v. Nycomed Canada Inc. et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) (34669)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

Infineon Technologies AG et al. v. Pro-Sys Consultants Ltd. et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) (33522)

(The motion for an extension of time to serve and file the motions for reconsideration of the applications for leave to appeal is granted. The motions for reconsideration of the applications for leave to appeal dismissed June 3, 2010, were this day dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt des demandes de réexamen des demandes d'autorisation d'appel est accueillie. Les demandes de réexamen des demandes d'autorisation d'appel rejetées le 3 juin 2010, ont aujourd'hui été rejetées avec dépens.)

Coram: McLachlin / Abella / Cromwell

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (en faveur de Yanick Bouchard et autres) c. Ville de Laval et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) (34586)

Coram: LeBel / Abella / Cromwell

Merck Frosst Canada & Co. v. Apotex Inc. (F.C.) (Civil) (By Leave) (34627)

Coram: LeBel / Abella / Cromwell

Reverend Brian Hart v. Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Kingston, in Canada (Ont.) (Civil) (By Leave) (34625)

Coram: LeBel / Abella / Cromwell

Greenway Estates Homes Ltd. v. William McDonald et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) (34690)

Coram: LeBel / Abella / Cromwell

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉE SANS DÉPENS

B.C. v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (34535)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

ORAL HEARING / AUDIENCE

Thanh Long Vu v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (By Leave) (34687)

(The request for an oral hearing of the application for leave to appeal is granted. The hearing is scheduled for June 4, 2012. /

La demande pour la tenue d'une audience de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. L'audition est prévue pour le 4 juin 2012.)

Coram: LeBel / Abella / Cromwell
